UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ACTA DE LA REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO DE DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA DE 26/3/04

En Granada, a las 12:00 h. del 26 de marzo de 2004 se celebra reunión ordinaria del Consejo del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana en el Aula 18 de la Facultad de Filosofía y Letras, con la asistencia de los miembros que se relacionan al margen[1] y con el siguiente orden del día:

ORDEN DEL DÍA:

1.- Constitución del nuevo Consejo de Departamento de Filologías Inglesa y Alemana.
2.- Informe de la Junta de Dirección.
3.- Elección de representantes del Departamento en Juntas de Centro y vacantes en órganos departamentales.
4.- Lectura y aprobación, si procede, de las actas de las Comisiones del Departamento y de las propuestas incluidas en las mismas.
5.- Ruegos y Preguntas.

1.- Constitución del nuevo Consejo de Departamento de Filologías Inglesa y Alemana.

El Director da comienzo a la sesión justificando la convocatoria de la presente reunión por la necesidad de constituir formalmente el nuevo Consejo de Departamento de Filologías Inglesa y Alemana resultado del reciente proceso electoral para la Adecuación de los Órganos de Gobierno a los Nuevos Estatutos de la Universidad de Granada. El Director explica que de acuerdo a dichos Estatutos son miembros de los Consejos de Dpto. los profesores doctores y una representación del personal no doctor. En el caso de nuestro Dpto. el número de representantes del personal no doctor permitido por los Estatutos excedía el número de candidatos por lo que no hubo que realizar elecciones y todos los que presentaron su candidatura han podido incorporarse al Consejo. Por desgracia, a pesar de los intentos de la Dirección del Dpto. para que todo el personal del Dpto. pudiera integrarse en el Consejo, ha habido profesores no doctores que no han presentado su candidatura y, por tanto, han quedado excluidos del nuevo Consejo. Por

1 **PROFESORADO:** AGUILERA CARNERERO, CARMEN; AGUILERA LINDE, MAURICIO; ALAMEDA HERNÁNDEZ, ÁNGELA; BURBAT, RUTH; CARRETERO GONZÁLEZ,MARGARITA; CORRAL HERNÁNDEZ, ANA; CRESPO JIMÉNEZ, ROSALÍA; FENTE GÓMEZ, RAFAEL; FERNANDEZ MORALES,CANDIDA; FERNÁNDEZ-BARRIENTOS MARTÍN,JORGE; HARRIS, TONY; HEWITT, ELAINE; HIDALGO TENORIO,ENCARNACIÓN; JUNG,LINUS; LINDE LÓPEZ,Mª ANGELES; LÓPEZ SAKO, NOBUO IGNACIO; LÓPEZ-BURGOS, DEL BARRIO, Mª ANTONIA; MÁRQUEZ LINARES,CARLOS FCO.; MARTÍNEZ-CABEZA LOMBARDO, MIGUEL ANGEL; MARTÍNEZ-DUEÑAS ESPEJO, JOSÉ LUIS; MCLAREN,NEIL; MORILLAS SÁNCHEZ, ROSA; PÉREZ BASANTA, CARMEN; PÉREZ TAPIA, Mª JOSÉ; QUEREDA RODRÍGUEZ-NAVARRO,LUIS; SANTANA LARIO,JUAN; SANZ SAINZ,INMACULADA; SERRANO VALVERDE, FERNANDO; SORIA CLIVILLÉS,BELÉN; STEPHENSON, JEAN; VAZQUEZ MARRUECOS,JOSE LUIS; VILLAR ARGÁIZ,PILAR; WALLHEAD, CELIA.

Excusaron su asistencia: DÍAZ DUEÑAS,MERCEDES; FALCES SIERRA,MARTA; FELICES LAGO, ANGEL; MARTÍNEZ VELA, ANA; OLIVARES COSPEDAD, RAMÓN; PÉREZ FERNÁNDEZ,JOSÉ Mª; PORTE,GRAEME; RODRÍGUEZ MARTÍN,Mª ELENA; SÁNCHEZ ESPINOSA, ADELINA; VILLAR RASO,MANUEL

UNIVERSIDAD DE GRANADA
RTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

lo que respecta al alumnado, de las 33 plazas disponibles, sólo se han cubierto dos por alumnos de doctorado y dos por alumnos de 2º ciclo, ambos procedentes del campus de Melilla.

A continuación, el Secretario del Dpto. pasa a leer los nombres de todos los miembros integrantes del nuevo Consejo de Dpto., con lo que éste queda constituido formalmente por los siguientes integrantes:

COMPOSICIÓN DEL CONSEJO DE DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

(De acuerdo con la Normativa Transitoria Reguladora de los Procesos Electorales para la Adecuación de los Órganos de Gobierno a los Nuevos Estatutos de la Universidad de Granada)

- PROFESORADO DOCTOR

1 AGUILERA LINDE	MAURICIO
2 ALONSO GARCIA	MANUEL J
3 CARRETERO GONZÁLEZ	MARGARITA
4 CRESPO JIMÉNEZ	ROSALÍA
5 DAÑOBEITIA FERNÁNDEZ	Mª LUISA
6 DE LA TORRE MORENO	Mª JOSÉ
7 DÍAZ LÓPEZ	JUAN ANTONIO
8 FALCES SIERRA	MARTA
9 FELICES LAGO	ANGEL
10 FENTE GÓMEZ	RAFAEL
11 FERNANDEZ DE BOBADILLA LARA	NATIVIDAD
12 FERNANDEZ MORALES	CANDIDA
13 FERNÁNDEZ-BARRIENTOS MARTÍN	JORGE
14 GARCIA DE SOLA	MARIA ANGELES
15 HARRIS	TONY
16 HEWITT	ELAINE
17 HIDALGO TENORIO	ENCARNACIÓN
18 JIMÉNEZ RAYA	MANUEL
19 JUNG	LINUS
20 LINDE LÓPEZ	Mª ANGELES
21 LÓPEZ ROMÁN	BLANCA
22 LOPEZ-BURGOS DEL BARRIO	Mª ANTONIA
23 LOZANO PALACIOS	ANTONIO
24 MACCANDLESS	IAN
25 MÁRQUEZ LINARES	CARLOS
26 MARTÍN MORILLAS	JOSÉ MANUEL
27 MARTINEZ VELA	ANA
28 MARTÍNEZ-CABEZA LOMBARDO	MIGUEL ANGEL
29 MARTÍNEZ-DUEÑAS ESPEJO	JOSÉ LUIS
30 MCLAREN	NEIL
31 MOLLER RUNGE	JULIA KARINA
32 MONTORO ORTEGA	PASTORA
33 MORILLAS SÁNCHEZ	ROSA
34 ORTEGA LOPEZ	JOSE
35 PÉREZ BASANTA	CARMEN
36 PÉREZ FERNÁNDEZ	JOSÉ Mª
37 PEREZ TAPIA	MARIA JOSE
38 PORTE	GRAEME
39 QUEREDA RODRÍGUEZ-NAVARRO	LUIS
40 RAMOS OREA	TOMÁS
41 RIVAS LOPEZ	JUAN ANTONIO
42 RODRÍGUEZ MARTÍN	Mª ELENA
43 ROSADO GARCÍA	ANGEL
44 SÁNCHEZ ESPINOSA	ADELINA
45 SANTANA LARIO	JUAN
46 SANZ SAINZ	INMACULADA
47 SERRANO VALVERDE	FERNANDO
48 SORIA CLIVILLÉS	BELÉN
49 VAZQUEZ MARRUECOS	JOSE LUIS

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

50 VICENTE PÉREZ	Mª JESÚS
51 VILAR SÁNCHEZ	KARIN
52 VILLAR RASO	MANUEL
53 WALLHEAD	CELIA

- RESTO DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR:

54 AGUILERA CARNERERO	CARMEN
55 ALAMEDA HERNÁNDEZ	ÁNGELA
56 ANDRÉS CUEVAS	ISABEL
57 BURBAT	RUTH
58 CORRAL HERNÁNDEZ	ANA Mª
59 DIAZ DUEÑAS	MERCEDES
60 LÓPEZ SAKO	NOBUO IGNACIO
61 OLIVARES COSPEDAL	RAMÓN
62 REISCHERT	MIRJAM
63 STEPHENSON	JEAN
64 VILLAR ARGÁIZ	PILAR

- ESTUDIANTES 3 CICLO

65 UREÑA GÓMEZ-MORENO	PEDRO
66 VILLEGAS ERCE	ÁLVARO

- ESTUDIANTES 2 CICLO

67 RINCÓN VINUESA	ANA Mª
68 RODRÍGUEZ SALINAS	SERGIO

- P.A.S.

69 ROMERA MARTÍN	MARINA

2.- Informe de la Junta de Dirección.

El Director comienza su informe felicitando al profesor Carlos Márquez, por la plaza de Profesor Titular de Universidad reciente y brillantemente obtenida. Felicita asimismo al profesor Manuel Villar Raso por su elección como miembro de la Academia de las Letras de Granada, y a los profesores del Dpto. que han sido elegidos como miembros de la Junta de Centro de la Facultad de Filosofía y Letras: Juan Antonio Díaz, Marta Falces, José Luis Martínez- Dueñas, Inmaculada Sanz y él mismo. Igualmente, da la bienvenida a los nuevos becarios de investigación con que cuenta el Dpto.: Carmen Aguilera Carnerero (Director: Juan Santana) e Ignacio Nobuo López Sako (Dir.: Miguel Ángel Martínez-Cabeza).

El Director informa que según la normativa que ha regido la adecuación de los órganos de la Universidad de Granada a los nuevos Estatutos, las Juntas de Dirección de los Dptos. que no hubieran terminado aún sus mandatos podían continuar hasta la terminación de los mismos, razón por la que la presente Junta ha decidido continuar hasta junio del presente año, fundamentalmente para no abandonar la Dirección en pleno proceso de elaboración de la organización docente del próximo curso. El Director señala que en Junio, cuando se elija la nueva Junta de Dirección se procederá también a la renovación de todos los órganos colegiados del Dpto.

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
EPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

A continuación, el Director informa de las actividades culturales organizadas por el Dpto. desde el último Consejo y de las que están en curso:

- **CONFERENCIAS**

Dra. Carolina Amador Moreno, Universidad de Limerick, "Languages in contact: the case of Irish-English" (23/1/04)

Prof. Dr. Piotr Stalmaszczyk , Head of Department, Institute of English Studies, Lodz University (Polonia), "Structures in Context "y "English ´weather´ predicates, or "What rains?" (25/3/04)

Seminario sobre la utilización de las nuevas tecnologías en la enseñanza del inglés profesores del Secretariado de Tecnologías para Apoyo a la Docencia de la Universidad

Seminario de Metodología del Análisis Lingüístico del Inglés y la Lingüística de Corpus Chris Butler, 19-20 de maro, 31 y 1 de abril

Apocalipsis. Un encuentro en torno a William Burroughs, 18 de marzo, Videocreaciones, Conferencia (Daniel Pastor, Universidad de Salamanca, "La permanente subversión de Willam Burroughs"); Kakis y Reno, grafitistas: "La palabra en el muro"; Luis Melgarejo: "Nuevas expresiones de la Palabra"; Cantinela Fina, Hip Hop Free Style

- **REPRESENTACIÓN TEATRAL:** ETC English Theatre Company: "Mad4U" (25/2/04)

- **CONGRESOS**

TALC04. 6-9 Julio 2004
Terminado el plazo para la presentación de propuestas de actividades para el Congreso, el presidente del Comité Organizador, D. Luis Quereda, informa que se han recibido más de 100 propuestas, algunas de ellas presentadas por las figuras más relevantes en el campo de la Lingüística de Corpus, por lo que augura que el Congreso será todo un éxito.

Congreso de AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos):
La profesora Dña. Inmaculada Sanz informa que han recibido más de 90 propuestas de comunicaciones y que se encuentran en pleno proceso de evaluación.

A continuación el Director informa sobre diversos proyectos en los que está involucrado el Dpto. como tal o algunos de sus miembros:

- **Estudio piloto para la adaptación al Espacio Europeo de la titulación de Filología Inglesa.**
El Dpto. ha hecho en tiempo y forma las tareas que se le habían encomendado: se han presentado a la Junta de Andalucía las fichas de todas las asignaturas troncales y obligatorias de 1º ciclo (con excepción de las asignaturas de "2ª Lengua y su Literatura". Las asignaturas optativas presentaban el problema de no ser asignaturas vinculadas a un ciclo específico, por

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

lo que el Dpto. optó por presentar las fichas de aquellas optativas que se recomiendan para 1º ciclo, así como de aquellas otras cuyos profesores voluntariamente se ofrecieron a cumplimentar la ficha. El Director señala que el Proyecto ha sufrido retrasos puesto que se esperaba que la Junta de Andalucía convocara al coordinador general del mismo (D. Eulalio Fernández, U. de Córdoba) y a los representantes de cada Universidad participante antes del período vacacional de Semana Santa y esto no ha sido así.

- **Estudio piloto para la adaptación al Espacio Europeo de la titulación de Turismo.**
Los responsables de este proyecto pidieron al Dpto. que adaptara las asignaturas que imparte en dicha Titulación (Inglés I y II, Alemán I y II) a las directrices contenidas en la guía general que habían elaborado para dicha Titulación. El Director delegó esta responsabilidad en los profesores que imparten las asignaturas mencionadas y le consta que las fichas de Alemán han sido debidamente entregadas pero no le consta que haya sucedido lo mismo con las de Inglés.

- Proyecto **para la adaptación al Espacio Europeo de las titulaciones de Filología,** promovido por la ANECA y coordinado por la Universidad Complutense de Madrid.
El Director informa que por segunda vez el proyecto presentado no ha sido aprobado. Al parecer, las razones aducidas por la ANECA son que se habían presentado proyectos muy dispares para las diversas Filologías, unos de corte muy generalista y otros muy específicos, ante lo cual optaron por no aprobar ninguno y promover un nuevo proyecto para estudiar las posibilidades de unificación de los proyectos ya presentados. Esto supone un agravio para Filología Inglesa, ya que el proyecto presentado para la Titulación de Traducción e Interpretación sí ha sido aprobado. La profesora Inmaculada Sanz será la encargada de representar al Dpto. en el nuevo proyecto.

3.- Elección de representantes del Departamento en Juntas de Centro y vacantes en órganos departamentales.

Se proponen y se aprueban por asentimiento los siguientes representantes del Dpto. en las respectivas Juntas de Centro:

▪ E.U. de Arquitectura Técnica:	Pilar Villar Argáiz
▪ Facultad de Biblioteconomía y Documentación:	Jean Stephenson
▪ Facultad de Filosofía y Letras;	Juan Santana Lario
▪ Facultad de Psicología:	Mª Elena Rodríguez Martín
▪ Facultad de Traducción e Interpretación:	Ana Corral

Al no haber alumnos presentes no se puede proceder a cubrir las vacantes en las diversas comisiones del Dpto. con representación estudiantil.

4.- Lectura y aprobación, si procede, de las actas de las Comisiones del Departamento y de las propuestas incluidas en las mismas.

- **Comisión de Investigación y Tercer Ciclo.**

  - Se da lectura al acta de la reunión de la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo de 1 de marzo de 2004 (Anexo I). Se aprueba por asentimiento.
  - Se da lectura al acta de la reunión de la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo de 12 de marzo

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

de 2004 (Anexo II). Se aprueba por asentimiento

Como añadidos al Acta se estudian y se aprueban por asentimiento los siguientes asuntos de trámite:

- Proyectos de Tesis:
  - Javier Gimeno Fernández: "El papel de la atención y la conciencia en el aprendizaje de vocabulario en segundas lenguas (Dir: C.Manuel Jiménez Raya)
  - Ángela Alameda Hernández: "Gibraltar a través de estudios de análisis del discurso" (Dir. Elaine Hewitt)
  - Antonio Javier García Martín: "El efecto de las estrategias de motivación extrínseca en la clase de inglés" (Dir.: Daniel Madrid Fernández; Tutor: Fernando Serrano Valverde)
  - Mª Mercedes Fernández del Amo: "Mundos masculinos en la producción literaria de Gloria Taylor" (Dir: Rosa Morillas Sánchez)
- Solicitud de Tralado:
  - Mª Luisa Revelles Moyano: traslado de expediente a Antropología.
- Reconocimiento de Suficiencia Investigadora:
  - Manuel Mata Pastor
- Presentación de Tesis para su defensa pública:
  - Lazaro Carrillo Guerrero: "Tipos de registro en la argumentación (Dir.: José Luis Martínez-Dueñas Espejo)

- **Comisiones de Centros y Economía.**

Se da lectura al acta de la reunión conjunta de las Comisiones de Centros y de Economía de 24/3/04 (Anexo III). Se aprueba por asentimiento.

Se da lectura al acta de la reunión del Centro de la Facultad de Traducción e Interpretación de 9/2/04 (Anexo IV). Se aprueba por asentimiento.

Se da lectura al acta de la reunión del Centro de la Facultad de Filosofía y Letras de 9/2/04 (Anexo V). Se aprueba por asentimiento.

El Director informa que para este Consejo no se ha convocado la Comisión de Ordenación Académica porque en breve se iniciará la organización docente del curso 2004-05 y será entonces cuando se reúna la Comisión. Desde el último Consejo se han tramitado diversas solicitudes de convalidación en los centros de Filosofía y Letras y Traducción e Interpretación. E Consejo les da su visto bueno.

En Director informa asimismo que se han recibido los informes correspondientes a diversos cursos de Enseñanzas Propias y que dichos informes cumplen con los requisitos establecidos por el Dpto.

5.- Ruegos y Preguntas.

No hay ruegos ni preguntas.

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

No habiendo más asuntos que tratar, el Director levantó a sesión a las 13:15 h.

Como Secretario, doy fe, en Granada, a 30 de marzo de 2004,

Fdo: Juan Santana Lario
Secretario del Departamento

VºBº: Luis Quereda Rodríguez Navarro
Director del Departamento

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO I AL ACTA DEL CD DE 26-3-04

ACTA DE LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN Y TERCER CICLO DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, 1-03-04.

Reunida la comisión a las 13.20 h. del día 1 de Marzo de 2004 con la presencia de los profesores que se indican al margen[2], pasan a tratarse los siguientes temas de acuerdo con el orden del día:

1. Nombramiento de Coordinador/a del/os Progama/s de Doctorado.

Dada la dimisión de la Dra. Dña. Encarnación Hidalgo Tenorio como coordinadora del Programa de Estudios Superiores de Filología Inglesa, el Director resalta la necesidad de nombrar un/a nuevo/a coordinador/a del Programa de Doctorado. La Dra. Dña. Elaine Hewitt se ofrece como coordinadora con el fin de salvar el programa. Se acepta por unanimidad tal nombramiento de la Dra. Elaine Hewitt como coordinadora.

2. Propuestas de nuevos Programas de Doctorado/ Modificaciones al Programa actual.

En primer lugar, D. Luis Quereda Rodríguez-Navarro informa que antes del 15 de marzo, el Departamento debe notificar al Rectorado si se va a seguir con el actual Programa de Doctorado (Estudios Superiores de Filología Inglesa con un total de 39 créditos), o si se van a realizar modificaciones con respecto al mismo (tanto en el plan de estudios como en los cursos impartidos). El Director llama a todos los miembros del Departamento interesados para que presenten propuestas de nuevos Programas para el Tercer Ciclo, así como nuevas propuestas de cursos de doctorado para todos aquellos que deseen participar, tras lo cual se estudiarán las referidas propuestas. Aunque a nivel de legislación es el/la coordinador/a quien debe de presentar su propuesta, ésta no ha sido desgraciadamente la política del Departamento. Hasta ahora, dicha política ha sido la realización de diferentes propuestas a través de todos los miembros del departamento. El Director hace constar que, debido a la escasez de alumnos en la actualidad, el nuevo programa de doctorado debería de ser interdepartamental, para atraer mayor diversidad de alumnos/as.

La Dra. Kavin Vilar Sánchez propone que los cursos de doctorado tengan una mayor amplitud temática ('lengua extranjera' y no 'inglés) con el fin de incluir en el programa la denominación alemana (Estudios Superiores de Filología Inglesa y Alemana).

La Dra. Carmen Pérez Basanta opina que la situación de este año ha sido anómala, en tanto en cuanto muchos/as alumnos/as que hubieran optado por matricularse en el programa de doctorado, se han encaminado a las oposiciones de secundaria. La Dra. Adelina Sánchez Espinosa coincide con dicho planteamiento.

El Dr. Miguel Ángel Mártinez-Cabeza expone que el problema fundamental ha sido que el coordinador no ha ejercido suficiente autoridad. Los cursos de doctorado no presentan homogeneidad temática, y ha existido una dinámica muy irregular en cuanto al tiempo de impartición (algunos cursos

2 Dr. Luis Quereda Rodríguez-Navarro, Director del Departamento, Dra. Encarnación Hidalgo Tenorio, Dra. Inmaculada Sanz Sainz, Dr. Gerardo Rodríguez Salas, Dra. Mª Elena Rodríguez Martín, Dra. Carmen Pérez Basanta, Dra. Elaine Hewitt, Dra. Karin Vilar Sánchez, Dra. Ana Corral Hernández, Dr. José Ortega López, Dr. José Luis Vázquez, Dr. Miguel Ángel Martínez-Cabeza, Dr. Carlos Márquez Linares, Dra. Ángeles Linde, Dr. José Luis Martínez-Dueñas, Dra. Celia Walhead, Dr. Tomás Ramos Orea, Dra. Adelina Sánchez Espinosa, Dr. Ángel Rosado, Dra. Mª José de la Torre Moreno, D. Nobuo Ignacio López Sako, Dña. Mercedes Díaz Dueñas, Dña. Isabel Mª Andrés Cuevas y Dña. Pilar Villar Argáiz, que actuó de Secretaria.

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

han tenido una duración de días, mientras que otros han sido de meses). El Prof. Mártinez-Cabeza aboga por crear un Programa de Doctorado afiliado a otros departamentos e incluso interuniversitario, que lo haría no sólo más atractivo, sino también más competitivo.

Por alusiones, la Dra. Encarnación Hidalgo Tenorio argumenta que el papel de coordinador/a supone un esfuerzo muy arduo, debido principalmente a la falta de cooperación por parte de algunos miembros del Departamento. La difícil imposición de autoridad en tales casos, junto con la falta de alumnos/as y la auténtica decepción que supuso el no obtener la Mención de Calidad, hacen que el/la coordinador/a lleve a cabo una ardua tarea no siempre correspondida.

El Director reconoce la labor realizada por la anterior coordinadora, y recuerda que el programa de Doctorado no tiene por qué ser democrático o consensuado. El/La Coordinador/a posee en todo momento el derecho y potestad de excluir aquellos cursos que considere irrelevantes temáticamente, así como todos aquellos cursos presentados por miembros que no cooperan con las directrices del coordinador/a. As su vez, el Dr. Quereda hace hincapié en el hecho de que es bueno que haya competencia entre los miembros del Departamento, ya que esto mejora la calidad de los cursos.

El Dr. D. José Luis Martínez-Dueñas Espejo recuerda que los Planes de Estudios de Tercer Ciclo no deben ser complementos para la formación ni ampliación de las materias de Licenciatura, sino que su objetivo debe ser la formación de personal investigador. Por lo tanto, el Programa de Doctorado debe ir encaminado no sólo a la obtención de calidad, sino también tener un enfoque restrictivo y no democrático. El Prof. Dueñas propone un programa de doctorado cuyos objetivos sean claros y cuyos cursos sean calibrados. Todos aquellos cursos cuya bibliografía, por ejemplo, sea obsoleta, deben dejarse fuera.

La Dra. Mª José de la Torre afirma que no se debe partir de conceptos equivocados, ya que aunque se haga un programa de doctorado atractivo y que tenga como su primer objetivo la calidad, ello no implica necesariamente que tenga mayor éxito entre el alumnado. Por otra parte, la Prof. de la Torre expone que cuanto mas específicos sean los cursos, menos recepción se va a tener. La Dra. Pérez Basanta coincide en afirmar que los cursos de Doctorado no deben ser muy especializados.

La Dra. Adelina Sánchez afirma que lo que urge en todo momento es decidir qué tipo de programa queremos, si especializado, interdepartamental, etc. Por otra parte, la Dra. Sánchez expone que el problema no radica en la falta de calidad de los cursos, ya que los miembros del Departamento han ofrecido lo que está al alcance de sus posibilidades.

- La Dra. Dña. Inmaculada Sanz Sainz alaba la magnífica labor como coordinadora del programa que ha ejercido la Dra. Encarnación Hidalgo, y expone que los cursos de doctorado del programa de Lengua y Lingüística Aplicada han recibido una respuesta muy positiva por parte del alumnado. La Prof. Sanz ofrece como propuesta concreta la elaboración de un cuestionario para llegar a descifrar las necesidades y expectativas que el alumnado tiene del Programa de Doctorado. Dicho cuestionario iría encaminado a ex-alumnos de Doctorado, así como a todos aquellos posibles alumnos. Finalmente, la Prof. Sanz aboga porque el Programa de Doctorado tenga cierta coherencia, y se fomenten todas aquellas áreas que puedan ser estratégicas.

La Dra. Carmen Pérez Basanta argumenta que el problema de fondo se encuentra en el hecho de que el Programa de Doctorado no debería tener un mínimo de diez alumnos, ya que aún con dos alumnos solamente tendría que existir, como ocurre en Programas de Doctorado extranjeros.

El Dr. Carlos Márquez afirma que se deben seguir las pautas y el ritmo que marque la Coordinadora del programa, con el fin de salvar el Programa de Doctorado.

La Dra. Elaine Hewitt expone que lo más sensato sería que se mantuviera el mismo Programa de

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

Doctorado para el siguiente curso académico, y que el año que viene se volviera a intentar solicitar la Mención de Calidad.

Finalmente, el Director enfatiza el hecho de ofrecer propuestas concretas en cuanto a qué tipo de programa se desea implantar, y qué tipo de cursos se quieren impartir particularmente. Dichas propuestas se deben entregar a la nueva coordinara del programa, la Dra. Elaine Hewitt. Para ello, se fijan dos fechas: una fecha tope, señalada para el día 8 de Marzo, para enviar las propuestas tanto de Programas como de Cursos. Estas propuestas deberán enviarse a la Dra. Elaine Hewitt. Una segunda fecha en la que se celebrará una reunión en la que la Coordinadora presentará las distintas propuestas presentadas así como su propia propuesta. En dicha reunión, que se celebrará el 12 de Marzo se estudiarán y aprobarán en su caso las propuestas que el Departamento enviará al Rectorado para el curso próximo.

3. Asuntos varios. 4. Ruegos y preguntas.

Sin ninguna intervención en el turno de asuntos varios y ruegos y preguntas, se concluye la reunión en Granada a las 14:30 horas del 1 de Marzo de 2004.

VºBº Director del departamento

Fdo. Pilar Villar Argáiz

Luis Quereda Rodríguez-Navarro

[Vuelta al Acta del CD]

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO II AL ACTA DEL CD DE 26/3/04

ACTA DE LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN Y TERCER CICLO DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, 12-03-04.

Reunida la comisión a las 13.00 h. del día 12 de Marzo de 2004, con la presencia de los profesores que se indican al margen[3], pasan a tratarse los siguientes temas de acuerdo con el orden del día:

1. **Estudio y aprobación, en su caso, de las propuestas presentadas por la Coordinadora del Programa Dra. Elaine Hewitt para el programa de Doctorado Departamental Bienio 2004-2006:**

La Dra. Elaine Hewitt, Coordinadora del Programa de Estudios Superiores de Filología Inglesa, hace constar que se han presentado unas diecinueve propuestas de cursos de doctorado para el bieno 2004-2006. La Coordinadora informa que muy amablemente tres profesores del Departamento que habían presentados sus propuestas de cursos doctorales, el Prof. D. Manuel Villar Raso, el Prof. D. Tomás Ramos Orea, y el Prof. D. Carlos Márquez Linares, se retiraron del Programa. En Anexo II-1 aparecen tanto las propuestas de cursos presentadas como las finalmente aceptadas: catorce cursos de tres créditos cada uno, que cubrirían los cuarenta y dos créditos que le corresponden al Departamento. Aunque se ofrece dentro de las propuestas del Departamento el curso impartido por las Profesoras Adelina Sánchez Espinosa, María José de la Torre Moreno y Hildegrad Klein Hagen, éste no reducirá el número de créditos que el Departamento puede dar en este Programa, que seguirá siendo de 42, ya que este curso contabiliza sus créditos en el Programa del Instituto de la Mujer. Por otra parte, se incluye también la propuesta de curso presentada por el profesor José Ortega para conseguir su nombramiento de Profesor Emérito, con la opción de retirarse la propuesta en el caso de no concederse tal mención.

Los allí presenten coinciden en resaltar el carácter excepcional de dicha propuesta, que será presentada ante el Consejo de Departamento para que, si lo estima pertinente, sea aceptada. Aunque se exceda en número de créditos, el Director expone que existen esperanzas de que dicha propuesta conjunta sea aceptada. En el caso de tener que prescindir de algún curso por el exceso de créditos, los allí presentes coinciden en que se debería prescindir de un curso de literatura para establecer un balance de áreas. El criterio que se seguiría como propuesta alternativa sería la sustitución por orden de antigüedad de los profesores en el Programa de Doctorado del Departamento. Por tanto, en caso de necesitar que se reduzca el número de cursos propuestos en el Programa porque se le haya concedido el nombramiento de Profesor Emérito al Dr. Ortega y porque la Comisión de Doctorado no acepte el Programa con 42 créditos, correspondería sustituir el curso del profesor Juan Antonio Díaz López por el del Profesor José Luis Ortega.

La profesora Elaine Hewitt informa que ha intentado seguir un orden de coherencia en la presentación de propuestas de cursos, tanto en su relevancia temática como en el interés que puede suscitar a los posibles alumnos/as. Otro de los criterios en los que se ha basado la selección de cursos ha sido un pequeño sondeo realizado en una clase de cuarto en el que se pregunta, entre otras cuestiones, las expectativas que los alumnos tienen en los cursos de doctorado. Dicho sondeo y sus resultados se encuentran disponibles para todos aquellos profesores/as del Departamento que estén interesados.

3 Dr. Luis Quereda Rodríguez-Navarro, Director del Departamento, Dra. Elaine Hewitt, Coordinadora del Programa de Estudios Superiores de Filología Inglesa Bieno 2004-06, Dra. Encarnación Hidalgo Tenorio, Dra. Inmaculada Sanz Sainz, Dr. Graeme Porte, Dra. Mª Elena Rodríguez Martín, Dra. Margarita Carretero González, Dr. José Ortega López, Dr. Carlos Márquez Linares, Dra. Ángeles Linde, Dra. Adelina Sánchez Espinosa, Dr. Manuel Jiménez Raya, y Dña. Pilar Villar Argaiz, que actúa como Secretaria.

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

El Director recuerda que aquellos profesores/as del Departamento que hayan dirigido algún alumno/a en el periodo de investigación se le concede un máximo de dos créditos por investigación tutelada.

Ante el debate de los allí presentes de que el Programa propuesto presenta un desequilibrio en cuanto a áreas de investigación como Lingüística Descriptiva, las profesoras Ángeles Linde y Margarita Carretero barajan la posibilidad de que los cursos de doctorado se hagan de manera rotativa entre el profesorado cada bienio, para que ninguna área en particular se quede desabastecida.

El Director agradece la generosidad de profesores/as como la Dra. Inmaculada Sanz Sainz que ofrecen su curso de doctorado a disposición de los demás miembros del Departamento.

La Prof. Dña. Encarnación Hidalgo Tenorio propone como propuesta concreta la realización de un cuestionario quizás más específico realizado fundamentalmente por aquellos profesores del Departamento especializados para obtener una información más concreta de las necesidades y expectativas del alumnado que se subscribe al Programa de Doctorado. La Prof. Hidalgo expone que sería conveniente que dicho cuestionario se realizará en época anterior a los exámenes (en la mitad de Mayo), lo que podría a su vez ir acompañado por una breve charla por parte de aquellos profesores que van impartir los cursos de Doctorado. Esto, junto con otras medidas como la creación de una página Web que especifique los contenidos de los cursos y las líneas de investigación, reforzaría una recepción quizás más positiva por parte del alumnado. Por último, la Prof. Encarnación Hidalgo se ofrece a colaborar en todas aquellas tareas que como miembro del Departamento le conciernen.

Se aprueba por unanimidad la propuesta presentada del programa de Estudios Superiores de Filología Inglesa.

2. Asuntos de trámite: proyectos de tesis doctorales:

Una vez leída la propuesta y analizados sus contenidos, se aprueba el siguiente proyecto de tesis:

- "Mundos Masculinos en la Producción Literaria de Gloria Naylor", presentado por Dña. María Mercedes Fernández de Amo y dirigido por la Dra. Dña. Rosa Morillas Sánchez (VÉASE ANEXO II).

3. Asuntos varios. 4. Ruegos y preguntas

Sin ninguna intervención en el turno de asuntos varios y ruegos y preguntas, se concluye la reunión en Granada a las 14:15 horas del 12 de Marzo de 2004.

Secretaria de la Comisión

Fdo. Pilar Villar Argáiz

V°B° Director del Departamento

Luis Quereda Rodríguez-Navarro

[Vuelta al Acta del CD]

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO II-1 AL ACTA DE LA COMISIÓN DE DOCTORADO DE 12/3/04

PROGRAMA DE DOCTORADO DPTO. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA
BIENIO 2004-2006

	Propuestas Recibidas de Cursos de Doctorado 2004-06 (orden alfabético apellidos)	
1.	Aguilera Linde, Mauricio	La estructura ideológica de la narrativa de O. Henry: Un enfoque materialista
2.	Carretero González, Margarita	J.R.R. Tolkien: cincuenta años de *The Lord of the Rings*
3.	Diáz López, Juan Antonio	Compromiso y literatura inglesa de los años 30
4.	Harris, Tony	**Affect in Language Learning**
5.	Hidalgo Tenorio, Encarnación	Lenguaje y género, un acercamiento crítico
6.	Felices Lago, Ángel	Introducción al análisis del discurso: el área de inglés comercial (importación – exportación y mercadotecnia)
7.	Hewitt, Elaine	Aproximaciones al análisis crítico de la investigación empírica publicada
8.	Linde López, Ángeles	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
9.	Márquez Linares, Carlos	Principios y metodología en la investigación del componente léxico del inglés
10.	Martínez-Cabeza Lombardo, Miguel Ángel & Rodríguez Martín, María Elena	La imagen del texto. La práctica de la adaptación cinematográfica
12.	Pérez □asanta, Carmen	La enseñanza y aprendizaje del léxico desde una perspectiva psicolingüística y pedagógica
13.	Pérez Fernández, José María	Entre el análisis y la interpretación. Acercamientos a la poesía inglesa.
14.	Ramos Orea, Tomás	Perspectivas teórico-prácticas para la traducción poética de poesía
15.	Sanz Sainz, Inmaculada	Métodos de investigación en el área de lingüística
16.	Sánchez Espinosa, Adelina & De la Torre Moreno, María José, & Klein Hagen, Hildegrad (de otro programa)	Problemas de género en los textos literarios ingleses: poesía, narrativa y teatro
17.	Villar Raso, Manuel	**Novela chicana en español**
18.	Wallhead, Celia	**Narrativa poscolonial**
***Más una propuesta extra para conseguir profesor emérito con la opción de retirarse si no se concede:**		
19.	Ortega, José Luis	La ciudad de nueva york en las letras norteamericanas del siglo XX

	Propuestas (y Aceptadas) de **Líneas de Investigación** 2004-06 (orden alfabético apellidos)	
1.	Aguilera Linde, Mauricio **& Villar Raso, Manuel**	Narrativa en lengua inglesa
2.	**Aguilera Linde, Mauricio & Hidalgo Tenorio, Encarnación**	Teatro en lengua inglesa
3.	Aguilera Linde, Mauricio **& Villar Raso, Manuel & Morillas Sánchez, Rosa**	Literatura Norteamericana
4.	Carretero González, Margarita	-Literatura infantil en lengua inglesa -Literatura y medio ambiente: ecocrítica - Literatura inglesa y fantasía
5.	De la Torre, Mª José	Cuestiones de género en la poesía de la Inglaterra

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

		anglosajona y medieval
6.	Hidalgo Tenorio, Encarnación **& Martínez-Cabeza Lombardo, M. Ángel**	Lingüística crítica del inglés
7.	Felices Lago, Ángel	Lingüística aplicada a los discursos profesionales y de especialidad
8.	Harris, Tony	- Psicología humanística aplicada a la enseñanza de inglés
9.	Hewitt, Elaine	-La investigación empírica (en un entorno natural ó en escuelas ó con bilingües ó estudios de casos)
10.	Jiménez Raya, Manuel	-Aspectos psicolingüísticos de la adquisición y enseñanza de lenguas extranjeras -Formación de profesores
11.	Linde López, Ángeles	- LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
12.	Martínez-Cabeza Lombardo, Miguel Ángel & Rodríguez Martín, María Elena	Narrativa y Cine
13.	Morillas Sánchez, Rosa	Literatura de las minorías de los Estados Unidos
14.	Pérez □asanta, Carmen	Aspectos relacionados con el léxico en sus facetas lingüística, psicolingüística y pedagógica
15.	Pérez Fernández, José María	-La construcción de la idea de modernidad y su crítica en la tradición inglesa -La cultura y la literatura del Renacimiento inglés dentro del contexto europeo -Teorías poéticas en la literatura en inglés
16.	Quereda, Luis	Descripción de la lengua inglesa y Lingüística del corpus
17.	Ramos Orea, Tomás	La traducción poética de poesía (inglés/español-castellano)
18.	Sanz Sainz, Inmaculada	Lingüística aplicada a la enseñanza del inglés (diseño de pruebas objetivas, análisis de datos)
19.	Sánchez Espinosa, Adelina	a) Literatura inglesa y feminismo b) El relato corto inglés c) Literatura inglesa s. XIX y modernismo
20.	Wallhead, Celia	-Narrativa en lengua inglesa; -Narrativa contemporánea -Narrativa poscolonial y posmoderna
***Más una propuesta extra para conseguir profesor emérito (con la opción de retirarse la propuesta si no esté concedido):**		
00000	Ortega, José Luis	-Literatura de las minorías étnicas en los Estados Unidos de América: Chicanos, nativos americanos y afroamericanos - Literatura española de la Posguerra (1939-90)

Resolución Propuestas de Cursos de Doctorado 2004-06 (orden alfabético apellidos)		
1.	Aguilera Linde, Mauricio	La estructura ideológica de la narrativa de O. Henry: Un enfoque materialista
2.	Carretero González, Margarita	J.R.R. Tolkien: cincuenta años de *The Lord of the Rings*
3.	Diáz López, Juan Antonio	Compromiso y literatura inglesa de los años 30
4.	Felices Lago, Ángel	Introducción al análisis del discurso: el área de inglés comercial (importación – exportación y mercadotecnia)
5.	Harris, Tony	**Affect in Language Learning**
6.	Hewitt, Elaine	Aproximaciones al análisis crítico de la investigación

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

		empírica publicada
7.	Hidalgo Tenorio, Encarnación	Lenguaje y género, un acercamiento crítico
8.	Linde López, Ángeles	Competencia pragmática, adquisición y enseñanza de lenguas
9.	Martínez-Cabeza Lombardo, Miguel Ángel & Rodríguez Martín, María Elena	La imagen del texto. La práctica de la adaptación cinematográfica
10.	Ortega, José Luis	La ciudad de nueva york en las letras norteamericanas del siglo XX
11.	Pérez Basanta, Carmen	La enseñanza y aprendizaje del léxico desde una perspectiva psicolingüística y pedagógica
12.	Pérez Fernández, José María	Entre el análisis y la interpretación. Acercamientos a la poesía inglesa.
13.	Sanz Sainz, Inmaculada	Métodos de investigación en el área de lingüística
(no computable en nuestro total de créditos)	Sánchez Espinosa, Adelina & De la Torre Moreno, María José, & Klein Hagen, Hildegrad (del programa Instituto de la Mujer…)	Problemas de género en los textos literarios ingleses: poesía, narrativa y teatro
14.	Wallhead, Celia	**Narrativa poscolonial**

[Vuelta al acta de la Comisión]

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO III AL ACTA DEL CD DE 26/3/04

ACTA DE LA REUNIÓN CONJUNTA DE LAS COMISIONES DE ECONOMÍA Y CENTROS DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA (24-3-04)

Siendo las 13:00 del 24 de marzo de 2004, se reúnen en sesión conjunta las comisiones de economía y centros del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada. Asisten D. Luis Quereda Rodríguez-Navarro, D. Juan Santana Lario, Dª Mª Antonia López-Burgos del Barrio, D. Linus Jung, D. Ian MacAndless, Dª Rosalía Crespo, Dª Inmaculada Sanz Sáinz y D. Carlos Fco. Márquez Linares. En el transcurso de la reunión se incorpora Dª Cándida Fernández Morales. D. Juan Antonio Rivas López, Dª Ana Martínez Vela y D. Graeme Porte disculpan su asistencia.

Se sigue el siguiente **orden del día**:

1. Informe del director.

El Director del Departamento informa que el motivo de esta reunión es la próxima celebración del Consejo de Departamento constituyente. La sencillez del tema a tratar y el hecho de que sea del común interés de las Comisiones de Centros y Economía han aconsejado la reunión conjunta de ambas Comisiones.

2. Distribución por Centros del presupuesto de Departamento para el 2004

El Secretario del Departamento informa que el ingreso de fondos para el presupuesto del año entrante se ha producido con gran prontitud, lo que permite que su distribución se produzca tan pronto en el ejercicio. El Secretario del Departamento recuerda los criterios de transferencia de presupuestos a los Centros aprobados en Consejo de Departamento y propone a la Comisión el reparto de los fondos con arreglo a estos criterios. La Comisión aprueba la propuesta (ver Anexo III-1).

3. Asuntos varios

El Secretario del Departamento informa a los representantes de los Centros del estado de cuentas de dichos centros a día 23 de marzo de 2004.

El Secretario del Departamento anuncia a los representantes de los centros que en el próximo Consejo de Departamento de 26 de marzo de 2004 habrá que proceder al nombramiento de representantes del Departamento en las Juntas de los Centros en los que a este Departamento le corresponde representación en función de su carga docente, esto es, en Fac. de Psicología, Fac. de Fª y Letras, E.U. Arquitectura Técnica, Fac. de Biblioteconomía y Documentación y Fac. de Traducción e Interpretación.

4. Ruegos y preguntas

La profesora Inmaculada Sanz pregunta por la posibilidad de ofrecer asignaturas de libre configuración para el año 2004/5 y el Secretario le responde que la ordenación académica se encuentra bastante retrasada, por lo que aún no hay información a este respecto.

Se levanta la sesión, siendo las 13:40, en Granada a 24 de marzo de 2004.

Fdo. Carlos Fco. Márquez Linares

Vº Bº Director del Departamento

[Vuelta al acta del CD]

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO III-1 AL ACTA DE LAS COMISIONES DE ECONOMÍA Y CENTROS, 24-03-04

Actualización de criterios para transferencia presupuestaria a los Centros. Presupuesto 2004

La distribución por Centros del crédito asignado por la Universidad de Granada al Departamento de Filología Inglesa se hará utilizando parámetros similares a los utilizados por la propia Universidad para la determinación del presupuesto de los Departamentos.

1. Del presupuesto total asignado por la Universidad al Departamento de Filología Inglesa se detraerá la cantidad correspondiente al concepto "Asignación Lineal", que por acuerdo del Consejo de Departamento de Filología Inglesa se asigna al Centro de Filosofía y Letras para los gastos generales de gestión del Departamento.
2. También del presupuesto total, se creará un fondo de dietas del Departamento, en concepto de Dietas para uso de los profesores del mismo, que resultará de la multiplicación del número de profesores del Departamento por las siguientes cantidades:

Docente a tiempo completo:	600 €
Docente a tiempo parcial:	300 €
Becario con docencia:	300 €

Dicho fondo será para uso exclusivo de Dietas y el remanente de cada año pasará automáticamente a engrosar el capítulo de Dietas del año siguiente, con lo que previsiblemente las cantidades destinadas a dietas podrán ser mejoradas todos los años. La Comisión de Economía del Departamento podrá revisar esta cláusula siempre que las cantidades a repartir desborden las previsiones que ésta crea pertinente.

3. El resto del presupuesto se distribuirá a los Centros teniendo en cuenta el número de alumnos matriculados en asignaturas impartidas por profesores del Departamento y del número de créditos de las asignaturas. Esto se hará de la siguiente manera:

   a. Para cada asignatura impartida en un Centro se computan los créditos de ésta y se multiplican por el número de alumnos matriculados en la misma; se obtiene así un **crédito ponderado (CP)** de cada asignatura. Esta operación se aplica a cada una de las asignaturas del Centro, y de la suma de los créditos ponderados de todas las asignaturas se obtiene el total de créditos ponderados del Centro. De igual modo se obtiene el total de créditos ponderados del Departamento.
   b. La cantidad total a distribuir por este concepto se divide entre el número de créditos ponderados del Departamento, obteniéndose así el **valor del crédito ponderado (VCP)**.
   c. La cantidad asignada a cada Centro por este concepto será el resultado de multiplicar el número de créditos ponderados del Centro por el valor del crédito ponderado.

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

PREVISIÓN DESGLOSE PRESUPUESTO POR CENTROS. AÑO 2004

Crédito Inicial			83.381,00 €			SIGLAS:	PTC: Profesor a Tiempo Completo
Asignación Lineal			-4.109,00 €				PTP: Profesor a Tiempo Parcial
Dietas Profesorado			-37.200,00 €				BCD: Becario con Docencia
PTC:	59	35.400,00 €					CD: Crédito a Distribuir
PTP:	3	900,00 €					CP: Crédito Ponderado
BCD:	3	900,00 €					VCP: Valor del Crédito Ponderado
Total Profesores:	65						
Crédito a Distribuir (CD)			42.072,00 €				
TOTAL CPs			76.905				
CP (CD : CPs)			0,55 €				
Centro	**Total 2003**	**C**	**AL**	**CP**	**TOTAL 2004 (CP X VCP)**		
Fac. de Filosofía y Letras	**24.524,63 €**	391,5	4.476	39250,5	**21.472,70 €**		
Fac. de Traducción e Interpretación	**7.114,93 €**	168,0	1.783	13326,0	**7.290,23 €**		
E.U. De Arquitectura Técnica	**2.909,81 €**	12,0	849	5094,0	**2.786,76 €**		
Fac. de Empresariales	**3.361,69 €**	43,5	1.014	5317,5	**2.909,03 €**		
Fac. de Ciencias	**2.469,07 €**	18,0	1.060	4770,0	**2.609,51 €**		
Fac. de Biblioteconomía	**1.497,90 €**	29,5	446	2317,0	**1.267,56 €**		
Fac. de Farmacia	**974,27 €**	9,0	364	1638,0	**896,10 €**		
Fac. de Psicología	**779,41 €**	9,0	241	1084,5	**593,30 €**		
E.U. De Relaciones Laborales	**304,34 €**	6,0	69	414,0	**226,49 €**		
Fac. de Políticas	**392,49 €**	6,0	152	912,0	**498,93 €**		
E.T.S. de Informática	**473,22 €**	9,0	182	819,0	**448,05 €**		
E.T.S. de Caminos	**437,03 €**	9,0	157	706,5	**386,50 €**		
E.U. de Trabajo Social	**239,39 €**	9,0	58	261,0	**142,78 €**		
E.U. de Ciencias de la Salud	**350,74 €**	9,0	117	526,5	**288,03 €**		
E.U. de E.G.B. Melilla	**322,28 €**	21,5	46	328,5	**179,71 €**		
E.U. De Empresariales Melilla	**66,81 €**	9,0	31	139,5	**76,32 €**		
			TOTAL CPs	76.905	42.072,00 €		

[Vuelta al acta de la Comisión]

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO IV AL ACTA DEL CD DE 26/3/04

ACTA REUNIÓN ÁREA INGLÉS FACULTAD TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, 9-2-04

A las 12 horas del día 9 de febrero de 2004 se reúnen los miembros del departamento de filología inglesa en la facultad de traducción e interpretación y se tratan los siguientes temas.

1. Se acuerda que Carlos Márquez continúe como responsable de economía y planificación del área de inglés en esta facultad.
2. Se acuerda que Carlos Márquez y Ana Corral se encarguen de proponer los exámenes de acceso a la facultad en septiembre de 2004.
3. Se comenta el tema de la implantación de nuevos planes de estudio para dentro de 2 años. En cuanto a la ordenación académica para el nuevo curso, no existen cambios, con excepción de solicitar un profesor para la docencia adscrita a José Ortega, que no continuará el próximo curso por jubilación. Los créditos que quedan por asignar son:

L B 6	3 créditos grupo 3
L B 6	6 créditos grupo 2
CIVI B	6 créditos
CIVI C	6 créditos
L C 4	4'5 créditos

4. Se acuerda consultar presupuestos para la adquisición del material siguiente:

Compra de 3 ordenadores sin impresora.
Compra de bono de reparaciones de material informático de 20 horas por año.
Un reproductor de cassettes solicitado por Pastora Montoro.
Un reproductor DVD y lector de CD solicitado por Ramón Olivares, preferentemente a cargo del vicedecanato de infraestructuras.

5. José Luis Vázquez ruega que se subsane el problema de su teléfono.

Se acuerda solicitar la contratación de un administrativo para el área de filologías.

Sin nada más que tratar termina la sesión a las 13.00 horas.

Granada, a 2 de marzo de 2004

Fdo. Ana Corral Hernández

[Vuelta al acta del CD]

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

ANEXO V AL ACTA DEL CD DE 26/3/04

ACTA DE LA REUNIÓN DEL CENTRO DE FILOSOFÍA Y LETRAS DEL DPTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, 9-2-04

A las 12 horas del día 9 de febrero de 2004 se reúnen los miembros del Departamento de Filología Inglesa con docencia en la Facultad de Filosofía y Letras que se indican al margen4 y se pasa a tratar los siguientes temas de acuerdo con el orden del día:

1. Informe del Director

El Director da comienzo a la reunión justificando la convocatoria de la misma por la petición de el Vicerrectorado de Ordenación Académica de información relacionada con la elaboración de la organización docente del curso 2004-05.

A continuación el Director informa de los siguientes aspectos:

- Desarrollo del proceso electoral en curso para la renovación de los órganos colegiados del Dpto., en particular del Consejo de Departamento.
- El próximo 15 de marzo concluye el plazo para la presentación de propuestas de programas de Doctorado para el próximo bienio, por lo que a lo largo de la presente semana se convocará una reunión específica para tratar este asunto.
- El Director podrá expedir certificados a todos los miembros del Dto. que han participado en el proyecto de adecuación de la titulación en Filología Inglesa al sistema de crédito europeo.

2. Previsiones para la organización docente del curso 2004-05.

El Director informa de la situación de varios profesores del Dpto. que tendrá efectos en la organización docente del próximo curso:

- La profesora Blanca López Román ha solicitado su jubilación ante el Rectorado y lo ha comunicado a la Dirección del Dpto. La carga docente impartida hasta ahora por la profesora Román se reflejará como "pendiente de propuesta" en la organización docente del próximo curso y se pedirá al Vicerrectorado de Ordenación Académica que se cubra esta baja con una nueva contratación.

  La profesora Blanca López Román interviene para justificar brevemente su decisión de solicitar la jubilación.

4. ANDRÉS CUEVAS, ISABEL Mª; CARRETERO, MARGARITA; DE LA TORRE, Mª JOSÉ; DÍAZ DUEÑAS, MERCEDES; DÍAZ LÓPEZ, JUAN ANTONIO; FALCES SIERRA, MARTA; FERNANDEZ-BARRIENTOS MARTÍN, JORGE; HEWITT, ELAINE; HIDALGO TENORIO, ENCARNACIÓN; JIMÉNEZ RAYA, CLAUDIO MANUEL; LINDE LÓPEZ, Mª ÁNGELES; LÓPEZ ROMÁN, BLANCA; MACANDLESS, IAN; MARTÍNEZ-CABEZA LOMBARDO, MIGUEL ANGEL; MARTÍNEZ-DUEÑAS ESPEJO, JOSÉ LUIS; MCLAREN, NEIL; MORILLAS SÁNCHEZ, ROSA; PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSÉ Mª; PORTE, GRAEME; QUEREDA RODRÍGUEZ-NAVARRO, LUIS; RAMOS OREA, TOMÁS; RODRÍGUEZ MARTÍN, Mª ELENA; RODRÍGUEZ SALAS, GERARDO; ROSADO, ÁNGEL; SÁNCHEZ ESPINOSA, ADELINA; SANTANA LARIO, JUAN; SANZ SAINZ, INMACULADA; SORIA CLIVILLÉS, BELÉN; VILLAR RASO, MANUEL.

UNIVERSIDAD DE GRANADA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

☏ 958 24 36 78
Fax: 958 24 36 78
e-mail: dpingles@ugr.es
http://dpingles.ugr.es
http://www.ugr.es/~dpingles

- El profesor José Ortega, que imparte docencia en la Facultad de Traducción e Intepretación, va a solicitar su conversión en Profesor Emérito. Este asunto se tratará en el próximo Consejo de Dpto.
- El becario de investigación Gerardo Rodríguez Salas ha agotado los cuatro año de su beca de investigación. Se negociará con el Vicerrectorado su reincorporación al Dpto. mediante una beca postdoctoral o algún otro tipo de contratación.

A continuación, el Director pasa a destacar algunos aspectos de la situación docente del Dpto. en el centro de Filosofía y Letras:

- Hay varias asignaturas con grupos muy masificados, especialmente algunas troncales y obligatorias del 1º ciclo. El Director destaca la dificultad de contar con cifras exactas ya que éstas varían considerablemente según la fuente (Vicerrectorado de O.A., Facultad de Letras).
- El potencial docente del profesorado del Dpto. en Filosofía y Letras es mucho mayor de lo que se imparte en la práctica: el Director cuantifica este excedente docente en unos 154 créditos y señala que esto puede plantear problemas a la hora de pedir nuevas contrataciones.

  La profesora Marta Falces pregunta si para hacer esos cálculos se han tenido en cuenta todos los descuentos que pueden computar como actividad docente. El Director le informa que, efectivamente, se han tenido en cuenta diversos descuentos, si bien destaca que el Vicerrectorado no reconoce todos los descuentos que el Departamento sí viene aplicando, como son los descuentos por coordinación de programas de doctorado, participación en proyectos de tutorías personalizadas, etc.

- En relación a la Libre Configuración Específica, el Director señala que el Vicerrectorado siempre la ha considerado "eliminable" si no están cubiertas otras necesidades docentes de los Departamentos. Nuestro Dpto. tiene 199,5 créditos de LCE, lo cual, de nuevo, puede resultar un problema a la hora de pedir nuevas contrataciones.

- La fusión de los dos programas de doctorado que venía teniendo el Dpto. en uno sólo puede significar la pérdida de unos 40 cr., lo que sin duda afectará a la organización docente del próximo curso.

El Director pasa a comentar la posibilidad de solicitar al Vicerrectorado la división de aquellos grupos de la titulación que están más masificados. La Junta negociará que esta división no implique un aumento de la carga docente del profesorado del Dpto. pero deja claro que esto podría pasar ya que tradicionalmente el Vicerrectorado rechaza cualquier división de grupos que implique nuevas contrataciones. Se pasa a discutir la situación de los diversos tipos de asignaturas:

- **Troncales y Obligatorias:** Aunque hay asignaturas troncales y obligatorias con gran número de alumnos tanto en el 1º como en el 2º ciclo, el Director considera prudente empezar por solicitar un nuevo grupo sólo para las asignaturas del 1º ciclo que todavía

Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n, 18071 GRANADA